

GAZETA POPULULUI

NU
*NU STRAINISMULU
S'OLIGARCHIA
NICI SULIMANULU CORUMPETORU*

CI
*CI ROMANISMULU.
DEMOCRATIA
MORAVURI DEMNE D'UNU DEMNU POPORU*



REDACTIA
IN STRADA GERMANA Nr. 2, (TIPOGRAFIA C. P.-CONDURATU)

ARTICULELE NEPUBLICATE SE ARDU
ABONAMENTELE
NU SE FACU DE CATU P'UNU ANU SEU SESE LUNI

Pentru capitala Bucuresei:
Pe unu anu (52 numere) lei 24
Pe sese luni (26 numere) lei 12
Unu singuru esemplaru bani 50
Linia de reclame si insertiuni lei 2

*In Bucuresei, abonamentele nu se facu de catu la
administratia diarului, pe bani gata.*

ADMINISTRATIA
IN STRADA GERMANA Nr. 2, (TIPOGRAFIA CONDURATU)

SCRISORILE NEPLATITE SE REFUSA
ABONAMENTELE
INCEPU NUMAI CU NUMERELE 1, 13, 26 SI 39.

Pentru districte si strainetate:
Pe unu anu (52 numere) lei 27
Pe sese luni (26 numere) lei 14
Unu singuru esemplaru bani 55
Linia de anuciuri bani 30
Pentru strainetate pe anu (52 numere) lei 30

*Din districte, abonamentele se trimitu prin mandate
postale; din strainetate in numeraru.*

— Diarulü apare uä-datä pe septemänä : DUMINECA. — Redactore, SCUTURELU. — Administratore, COST. T. STOENESCU. —



SUB-LOCOTENENTUL ALEXANDRU I. DANESCU

Mortü ca bravü in dioa de 30 Augustü la PLEVNA.

SUMARIU

1. — Să ve puneți pofta în cui.
2. — Conu Mascarache se teme de ciomegele domniei-séle.
3. — Totu e de ceva folosu *eclipsa* felinareloru.
4. — Déca nu credeți depeșele, duceți-vé la fața locului și constatați.
5. — Cântați în *limbagiulă floriloru* și vedeți ce însemnézá.
6. — Că dór s'o toci ná-datá nasurile gróssa.
7. — Multe vedú urechiele, multe audú ochiú.
8. — Bine e cândú s'aduce omulú aminte.
8. — Máncale-arú șiórecii bibliotecéi.
10. — Ultime sciri administrative și financiare.
11. — Ancá unú martirú pentru patriá, dedicatú *României slobode* de gurá.

AZIȘIERI.

Noi voimú c'a noastră țérá
Sé nu aibá sórte-amará
Și bravurí a cáștiga;
Voí, nu vreți de câtú putere,
Sé luați stupulú cu miere,
Cárma țérei spre-a 'nháța!

Noi voimú mándra virtute
Sé dea ródele'i plăcute,
Veritatea spre-a trona;
Voí nu vreți de câtú putere,
Sé luați stupulú cu miere,
Cárma țérei spre-a 'nháța!

Noi voimú ca armonia
Sé governe România,
Vrajba de-a se spulbera;
Voí nu vreți de câtú putere,
Sé luați stupulú cu miere
Cárma țérei spre-a 'nháța!

Noi vremú cinstea sé domnéscá
Pé poporú sé cármuésca,
Totg ce'i réu a se-arunca;
Voí nu vreți de câtú putere,
Sé luați stupulú cu miere,
Cárma țérei spre-a 'nháța!

Veniți dér strigoí ai nopții
Si puueți pé țérá sorții...
Invective aruncați;
Cáci déca veți lua puterea
Inháțându stupulú cu mierea,
Ore ce-o sé cáștigați?!

Moise.

D'ALE ĐILEI

Regulariséla și éru regulariséla!

Cu regulariséla a dus-o dolofanulú de la Goláșei, regulariséla visézá, la regulariséla se gândesce. Cáci, nici una nici doué, țoropocú senatului uá telegramá prin care spune cá nu se póte mișca din casá, din causá cá 'i e frică se nu 'lú calce hoții, cá — de și 'și-a înarmatú bucátarulú și vizitiulú, împreună cu ipo-

FOIȚA GHIMPELUI

Fiindú-cá s'a pornitú lumea pé episóde *ghiunghiurlix*, dámu și noi cititorilorú și mai alesú cititorilorú nóstre unú speciménú *ejusdem farinae*.

ONBASA MUSTAFA

EPISODÚ DIN ACTUALULÚ RÉSBOIÚ

PROLOGU

Cine — scoborindú și urcândú dealulú Schitu-Mágureanu — n'a vedútu chiar lângá bisericá uá gingasă și modestá braga-geriá, d'asupra cáreia sé mai odihnesce unú etagiú compusú dintr'ua singurá odaie în papainóge.

Amú admiratú, de câte ori amú trecutú p'acolo, gustulú arhitecturéi túncesci care dá cládirei, aerulú grádinilorú semiramidiene.

Acéstá admiráțiune mé făcea sé mé oprescú adesea la bragageria lui Mustafa, sé'l facú *alisverisú* de doué și chiar de trel parale. Din tóte orientalele Zaharicale și *patiserii*, Mustafa făcea mai cu artá *bigi-bigi*. Amú vedútu chiarú eú, uá multime de visitatorú cum își lingeau degetele cândú îl máncau.

„Dér statornicia nu e pé páméntú“ a dísú poetulú.
Acum vr'ua sése lunú, trecéndú pé acolo, vedúí právălia închisá. Mustafa nicá-eri.

Unú vecinú își spusé istoria lui:
Sé dusesé sé'și apere patriá!

chimena'i mutrá, totuși sé vie nu e chipú péné nu i s'o trámite unú escadronú de dorobanți ca sé 'lú pázescá.

Dérú, stándú strimbú și vorbindú dreptu, bietulú omú are dreptate. A páșit-o dumnelú cu járpanulú de Paraschivescu și 'i-a fostú destulá. Acumú... cine s'a friptú la ciorbá suflá și 'n iaurtú.

Unii spunú c'aceia pe care d-sea 'i poroclesce „*hoți*“ n'arú fi alt-ceva de câtú fostú dumisale ciutaci din cadrele electorale. cá nu le-arú fi plátitú léfa pe vr'o doi ani, de și ei, bieții ómení, au spartú multe capete, au ruptú multe picióre ș'au pungáșitú sute și miú de alegétori. Ast-felú, indignați de calicia Goláșelului, s'arú fi hotáritú se 'i-o facá d'a bună, trámítendu'i vorbá chiará prin visitiú, care și elú e d'ai lorú, cá — de nu le-o pláti icosariú ce le datoresce — au sé'i iea și singurí.

Intrebarea vine acum : ce naiba facú cei-l-alți copii din céta lui Baboiú ș'a protopopului Tache? Ce facú șefii vestitelorú cadre de dincolo și de dincóce de Milcovú? Ce facú Hioții, Muráții, Ciuflii, Folostiniú, Chipiliú, Roșesciú, Zalomitesciú, Nicolaiú și toți cei-l-alți fostú prefecti, fostú ciorbagiú, fostú tari și mari sub Las-Cat-aratis-ghis?

Cátú era la putere, sciau să se plece péné la páméntú. cu máncele la peptú, și sé'i sárute pulpanele hainelorú, papucii și tichia de nópte. Acum énsé lasá pe bietulú crestinú náпустitú la Goláșei și espusú calcavurilorú unorú inse-toșiați, alú cărorú bietú icosarú l'apápatú popa Tache, dérá pentru care conulú Láscaie e răspundétorú acolo, precum Principele Ciupic e răspundétorú aici.

Acéstá ingratitudine ne umple de cea mai adáncá mihnire, și de aceia, vedéndú într'énsa decadința moralé și materialé a partitei nóstre conservátore-bátétore-sugétore, nici cá mai vremú sé ne ocupámú de alte afaceri, ci aruncámú condeiulú ca se plecámú cálare pe báțú de alunú spre apărárea „nobilei victime de la Goláșei.“

DIALOGÚ ERNATICÚ

(FRAGMENTU TRAGICU)

(Acțiunea se petrece în capulú Bulevardului)

Evdochița

Dragulú meu, ce vreme rece,
Prin óse frigulú își trece.
De m'ași duce către casá,
Alte griji mai greú m'apasá,
Cáci n'amú lemne, unú crámpeiú;
Mi-o fi înghețatú Griveiú.

— Ancá unú martirú pentru patriá! —

* * *

Iscarea conflictulú Orinthalú, pe care de multá vreme o prevedea Mustafa, apăsa ca unú bolovanú pe pieptulú artistului în *bigi-bigi* și mai curéndú sau mai târziu elú dorea ca sultanulú sé pue mána pé Constantinople.

Elú își díse în fine, Padișahulú nostru în marea lui întreprindere are trebuința de brațe, de ce sé n'alergú și eú sub *șalvarii Profetului* nostru?

Mustafa era Turcú; elú își ținea vorba.
Rușiú sé aflau ancá la Petersburg cândú elú făcea parte din garnizona Nicopolei.

În mai multe rânduri Sultanulú voi sé'lú înalțe la rangulú de *pașá*, grație peșcheșulú ce'l trámitea (unú felú de rahatú cu slániná de purcel) dar elú preferá sé rămáe simplú soldatú și sé se mángea cá și-a apăratú patria cu sángele și braga sa.
Cândú Rușiú de la Bráila, bombardau cu dstructórele lorú topuze cetatea Nico-poleiú bravulú Mustafa, de și nu era din artileria, *dádea adeseú cu tunulú* către forturile inimice.

Intr'na dí prin exactitatea tirului séú, isbi cu unú obuzú dreptú în frunte pe unú svénturatú purice care ședea cocoțatú în vérfulú celuiú mai înaltú arbore după celú-l-altú malú alú Dunárei Pentru acéstá bravurá, Mustafa primi cavaleria *Medjidie*, iar peste câte-va díle, făcéndú prisonerú unú nóú purice, tocmáí pé cândú voia sé trecá pé lângá lata sa céfá primi ordinulú *Osmania* și cu elú titlulú de *gazi*.

Atașatulú Englezú din acéstá localitate la vederea lui Mustafa arú fi dísú :

Onufrită

Draga mea, n'ai ce te plánge
Cátú mai ai în vine sánge,
Uite-te și veđi mai bine
Cá n'amú haine vái de mine;
Pirpirii și nemáncatú
Parcă sunt unú dracú bálțatú.

Evdochița

Dragulú meu nu'mí spune mie
Cá mai mare calicie
Sé ține de capulú meu;
Nici nu potú sé fiú mai réu.
Galoșiú s'au gáuritú,
Pálária s'a 'nvechitú.

Onufrită

Draga mea, nu ai ce díce,
Eú sunt multú mai neferice;
N'amú nici ghețe, nici ciorapú,
Amú ajunsú cu totulú napú.
Déca nu m'oiú înțoli,
Nu sciu cum voi mai trái.

Ambii

Așa dér și prin urmare,
Fiindú-cá n'avemú de máncaie,
Nici cu ce ne imbráca,
Aideți a ne preumbla;
Cáci nefindú felinare
Póte vomú ciordí ceva!

Jenicá flulú.

DE-PE-SELE TELEGARICE

În urma numeróselorú succese ale Turcilorú și cáștigarea Carsulú, Sultanulú s'arú fi hotáratú sé facá pace dér acum nu mai vrea profetulú.

Uá ulema scápdându din balamucú, tocmáí cândú voia sé mérgá sé félicite pé sultanulú fu princú și trámisú *surghiumú* în curéndú *Salvarii lui Mahometú* vorú filfái pe zidurile Stambulului.

Alaltáeri a scápatú din *Plevna* unú cáine cu códa ei *urechiele* tárate.

Correspondentele Al. Ciuru își dá cu páreerea cá códa și urechiele nefericitulú cáine au fostú confiscate de armata turcescá pentru a'și asigura provisiá de cárnuri ancá pentru câte-va díle.

Déca rėsboiulú actualú nu se va termina péné poimáne diminéță, chestia orientului sé va complica cu desávérșire, cáci *China* și *Japonia* sunt gata sé între în acțiune. Japonezii au și trámisú deja misionari la marea Alcazar din Bucurnscí.

Ni sé depeșezá directú din *Roma* urmátórele amánunte despre sánátatea papéi :

Ađi, 1 Aprilú 1878, prea sfințenia sa a báutú 5 clondire cu *apá de Buda*, pentru a aréta dragostea către Ungurú, și totú... Viața sa a devenitú dér amenințatá.

Tóte consultele doctorilorú n'au pututú sé constata de câtú cá papa va muri sigurú cândú va veni timpulú sé mórá.

Standard comunicá din *Rusciuk* cá în virtutea vechilorú obișnuințe de parlamentare s'a trámisú lui *Osman-pașá* unú piciorú de coropișniță, uá falcá de ploșniță, unú abdomenú de purice, unú dovleacú și unú firú din mustața polcovniculú Patpatzoglú.

Nu scimú ce va fi înțelesú *Osman*, destulú cá dovleaculú i-a prins bine la stomachú.

Senturelú.

— Déca așú avea 8 inși ca Mustafa așú cuceri întregú universulú.

* * *

Astú-felú numai în câte-va díle de exercițiú militarú Mustafa devenise unulú dintre ceiú mai eminenți *Muște-stafizi*.

Cu tóte acestea el' nu pársise nici vechia sa carierá de cofetarú orientálú. Correspondențiú străinú și atașatiú militariú din acéstá cetate *máncau adesea rahatú* de la elú.

* * *

Intr'una din díle Mustafa, absorbitú în rėsboinice gânduri rétácia cu unú ciubucú în gurá pé malulú Dunárei, de unde printr'unú excelentú ochiamí privea din cândú în cândú pámentulú Roménescú.

Vederea sa era peste măsurá bună, în câtú chiar și cu ochiú *liberi*, elú putea să zăréscá fórté bine Bucuresciú și chiar vechia s'a rėsedință, ce sé párea înconjuratá de uá aureolá diviná.

Iată díse Mustafa suspinándú și punéndú capulú între urechi, aceste locuri le-amú pársitú. Apoi, revenindu-și în sine : nu'i nimicú, amú venitú sé jocú „*giamparaoa mărírei*.“

Ochiú lui se umplurá de rouá și páreáú agáțați de celú-l-altú malú alú Dunárei, cândú unú tunetú analogú cu *freamátulú talazurilorú* isbi timpanulú nasului séú.

Era esplosia clubucului séú, în care pusese tutunú amestecatú cu pulbere de tunú.

Vr'unú pericolú nu sé întâmplase de și Mustafa cáđuse cu *gaidaracele* în susú.

GHIOCELULU ALBU

Vă ducetți triste vânturi, sburați, sburați mai iute!
De amintiri frumoase, de suvenirii plăcute,
Cândă sufletul e plin,

Vrea ărași primă-văra, vrea florii, vrea păsărele;
Ună câmpu fără de verdeta și cerul fără de stele
Ară nasea ună suspină...

Ađi pădurea întristată e în mare sərbătore
Printre brađi cu fruntea naltă, ce sunt verđi cătă
[ierna ține,
Printre ulmi ce la furtune nu voră fruntea se 'și
[incline
Umblă vestea multă iubită că a răsărită uă flóre.
Unii đicū că'i uă crăesă albă, fiică-a primăverei
Ce anunță ună timpū dulce, dulcel speranțe ce-au
[trecutū,
Alții đicū că'i uă stelută ce-a căđutū în murgulū
[sereī,
Și apoi în flóre dalbă: *ghiocele s'a prefăcutū.*

Ca surisulū printre lacrămi, ca speranța n đile grele
Tu apară iubită flóre; p'alū tēu sinū desfătătorū
Fluturii gingași ca și tine cu aripe ușurele.
Transportați de fericire, voră dormi beți de amorū.

Parfumata ta guritā, călătorulū vėntū de sėra
O va săruta în taină, și va trece încantātū...
Din profundulū tēu caliciū, raze dulci voră sorbi őră
Roua, lacrămile noptii, ce din ochii 'i au picatū.

Sburați dēr rele vėnturii! luați cu voi tristețea
Acestorū ani de dorurii; redați'mi iar junetea,
Sėu... timpulū de-a muri.

— Uă flóre ađi rėsare, și primă-vėra vine...
— Junete, fericire, speranțe, đile line
Voi, cândū veți reveni...?

Duiliu L. Zamfirescu.

BOBĂRNACI

— Pentru ce deputații se adună mai iute ca senatorii?
— Diurna!

Patpalcovniculū Patpatzoglū a făcutū în đilele acesteia uă scrisore către *Pressa*, în care arată mai antaiū vitejia sa din trecutū, apoi amintesece despre relațiunile sėle intime cu pașa Vidinulū și în sfirșitū descopere că în *Vidin* se găsescū 4 țevi de tunurii ale lui *Dă vodă cu tunulū.*

Mare e polcovniculū, are numai unū cusurū...

— Cine profită mai multū din actualulū *Reșboiū?*
— Jidani!

Fosta teleleică a senatului Ionica Deșlōica, vėđendū că nu va mai avea ocași sė și desolte elocințele sėle discursurii, de vreme ce a fostū catatrixitā, a gāsitū asilū la *Clubulū Centralulū*, unde nu i se pōte afla *centrulū de gravitate.*

Ahilele nostru, teapărū și *nevėtamati*, sgăriatū numai în vėrfulū călcăiulū, trebui pentru câte-va đile sė se ofere la dispozițiunea *Semi-lunei Roșei.*

Mare'i fu mirarea cândū, între damele de caritate, descoperi și pe ungușica *Boriș*, slujnica boerului B..., care cumpăra adesea bragă pentru stăpānulū sėu.

Pentru nepericuloșă sa bōlā, Mustafa avea unū tratamentū excelinte. În tōte đilele i sė punea picioarele în apă rece și cărămiđi calde la capū, astū-felū că în scurtā vreme fu nevoitū a părăsi semiluna roșiā, abandonāndū și pe cunoscința gāsitā.

Nu trecu multū și prin stradele Nicopolei sė plimba Mustafa, astā-datā ānsē cu rangulū de *Onboșā.*

Elū fusese înaintatū la acesta rangū în urma unorū noi victorii strėlucite.

Aceste succese măreai entusiasmulū lui Mustafa și de și cu inima fierțā de palatulū abandonatū, ardea cu nerăbdare sė dea pieptū cu vrājmașulū.

Cândū Romāni și Ruși atăcarā cu furia Nicopolulū, din nefericire, Mustafa dormea dusū, ostenitū de umbletulū din đilele presedinții; cândū elū sė desceptā era prea tārđiū. Cazacii intraserā în Nicopole. Hasan-pașa dedese armele.

Mustafa, buimăcitū credea că profetulū s'a apucatū de caraghioslăcuri și vrea sė și batā jocū de elū, arătāndū'i asemenea *pehlivāni.*

Exemplu de stilū înaltū și susținutū citimū în *Telegrafulū* de la 18 Noembre 1877:

„Foile conservatōre au ajunsū unū felū de *hėrdău* în care se aruncā tōte *lăturile* paraponiselei...
Aferim bulibășiā!

Scuturēlū.

SPECTACOLE

Din causā că *Ghimpele* a eșitū cam neregulatū nu a pututū sė și implinēscā către cititorii sėi datoria de a vorbi, pe cătū ilū iertā curelele de spectacole.

Multe și varii suut aceste privelisci. De uă parte teatrulū cu platā, de alta teatrulū rėsboiulū, ce sė întinde p'ua circumferința mai mare.

Actorii nostrii dramatici sė pare c'au simțitū necesitatea de a transforma și teatrulū cu platā în teatrulū rėsboiulū, punendū pē bravii nostrii *Olteni* pe susū!

Cine are banii dēr, ducă-se la spectacole în stalurii și logii; cine nu, sė facā ca semi-colaboratorulū *Romānic-Slobode*, Stemill celū cu 7 perechi de... care sė duce *printre Culise*, de unde se pōte vedea destulū de bine... artistele și artiștii.

Da! Avemū artiste și artiști care trebuescū vėđuți.

Unū repertoriū mai puçinū focū-bengalistū, cu fosforice ideii, ca ale marelū... poetū *Sfredelici Damnatulū*, uă mai justā împărțire de rolurii, dāndū fie-cārui actorū rolulū ce i sė cuvine, arū lāsa în inima fie-cārui visitorū uă dulce impresiune.

Alfelū nu scimū cum teatrulū romānū va putea concura cu celū japonezū.

Winkel-Haken.

AMINTIRE

Vale verde încantātore, tainicū rii ce n linisceire
Printre malurii depărtate ne'ncetātū călătoreșci,
Florii și fluturii ce vė treceți viața ntrėgā n îndrăgire,
Mē priviți! am venitū iarāși, ca din timpulū de iubire
Ce-a trecutū sė'mi dați uă parte; puterilorū omenesci
Nu le-e datū sė pōtā a'ntrōce a trecutului māriri!
— Florilorū imi dați parfumulū, fluturilorū aripiore
Ca sė sborū și s'ajungū timpulū în care-am fostū fericitū.
Acolo, viața lungā nu dorescū; cătū ține uă flóre
Sė trăiescū în fericire, și apoi re'ntineritū,
Sė morū veselū ca un făturū, de și albū îmbătrānitū.

Duiliu L. Zamfirescu.

BIBLIOGRAFIA

Calendaromania a ajunsū la culme! Atātū de multe calendare au eșitū în cătū autorii n'au sciutū ce titule sė le mai pue.

Ascultați: *Calendarulū pentru toți și Calendarulū pentru toții Romāni.* Celū d'antaiū admite sė fiā cititū și de chinzi, celū d'alū doilea e mai exclusiv; nu vosce sė fiā cititū nici măcarū de jidani pē care decā ii admitea în anulū acesta putea sė aibā destulū de bunū alișverisū. Așa dērū cineva cumpēra acestū calendarū trebeu mai nainte de tōte sė aibā batalama la mână că e Romānū *eget-beget.*

Nici scientificile tertipurii ale fisiognomistului Sapiro n'au rēmasū mai pē josū; ele au făcutū *Calendarulū Profetului.*

Unū descendentū alū poetului Prodănescu, d-lū A. C. S. a scosū calendarulū *Mogū-Aldea Bre!*

Atrași de aceiași vultōre 13 colaboratori amū confecționatū calendarū intitulatū *Oglinda Dracului.* Scopulū nostru n'a fostū căseigulū că la c-1-alți ei numai dorința de a ne pune în contactū cu frumoșele lectōre și urii cititorii:

Trecătorule, te-opresce
Astū anuciū ilū citește,
Cugetā puținū la elū;
Cātā-te prin portofelū,

Cu tōte acestea, elū își đise în sine, chiar decā arū fi visū, de ce sė nu scotū cū Iataganulū sė omorū unū ghiarū.

Nu isprăvisse vorba cândū Ivon cazaculū, hățānāndū-lū de peptū ilū făcu sė se descepte:

— Alah! strigā Mustafa și ne mai putendū articula altūceva, căđu într'unū delirū nebuñ.

Ce-a urmatū dupē acesta singurū nu sciā, totū ce sė sciā e că s'a pomenitū în nisce cutii, (analōge cu acele ce vėđuse în Bucuresci priuđendū cāniū) cu uă mulțime de Turci îndesați unulū peste altulū.

Toemaī atunci, vėđu elū că Nicopolulū a căđutū cu tōtā eroica sa *resistență.*

Acum ce'i mai pāsa?... Elū fūcea călătōriā cu drumulū de ferū spre vastulū pāmēntū alū Rusiei!

Bătuserā, nu sciū bine câte ceasurii, cândū unū trenū cu prizonieri sė opri la gara Targoviștei. Publiculū bucurescianū cu căței cu purcei, arđendū de dorința de a vedea pe Turci sė indesa la garā.

Unulū câte unulū feslii sė deterā josū, cândū iatā printre densii și *Onbașa* Mustafa cu uă *venghercā* sdrēnțōsā și cu nișce salvari gaurii profundū...

Dincā P... dulgherulū, vechiulū prietenū alū lui Mustafa indatā ce 'lū zāri, ilū întāmpinā cu vorbele:

— Tu ești Mustafa, bine-ai venitū! Mustafa cunoscendū'lū la momentū îi đise: bine te-amū gāsitū, dēr dā'mi și 4 banii și jumātate care mi-ai rēmasū datorū.

Ca-eșitū de sub typarū
Incā unū nou calendarū
Umoristicū literarū,
Cu istorii ghiunghiurlii,
Cu prose și poesi,
Cu gravurii, cu sərbători,
Scrisū numai de autorii
Ce remānū nemuritori.
Dați unū francū din buzunarū
Și n'aveți de locū habarū.
Alergați cu micū cu mare
Cu birja, pe josū, călare,
Căci depusū e spre vėndare
La ori care librării,
Și pe la tutungerii.
Chiar la chioșcurii va fi datū
Numei spre-a fi cumpăratū.
Sė nu fie-amenințatū
Sė se vėndā cu ocaoa
Sė nu și scōlā nici paraoa
Ce cu elū s'a cheltuitā;
Căci hārtia s'a scumpitū
Mai multū de cătū indoitū.
Cititori și cititōre,
Avemū distinsa onōre
Sė vā spunemū susū și tare,
Cā numitulū Calendarū
Umoristicū literarū
Coprinde totū lucrurii bune
Fapte đilnicē de minune,
Tipurii și fotografi
Din a lumēi nerođii.
Dōmnele evlaviōse,
Vom fi fōrte norocōse
Căci gāsi-vorū indicatū
Postulū cândū e așeđatū.
Domnișōrele apoi,
Vorū gāsi totū lucrurii noi;
Numei stihurii de amorū,
Ca jeraticē de cuptorū.
Domniū în sfirșitū și n fine,
Sė vorū multumi prea bine,
Cândū fiindū abandonatū,
Vorū fi nișel consolati
Cu acestū nou Calendarū
Umoristicū-literarū.
Toți cu toți veniți dērā,
Din orașū, de pe la țērā,
Dōmne, domni și domnișōre
Și faceți-ne onōre
Sė sacrificați unū leū.
(De și timpulū e cam greū).
Căci în schimbū o sė primiți
Ceva ce nu vė gāndiți!

SCUTUREL

În editura librăriei Leon Alcalay a apărutū douē calendare. Unulū:

CALENDARUL CLAPONULUI

Prețulū 50 bani

Altulū:

CALENDARUL

lui

MOS ALDEA

Prețulū 1 r. și 25 b.

De vėndare la ori-ce librării.

A eșitū de sub typarū și sė aflā de vėndare la tōte librăriile din țērā:

CALENDARUL LECTORULUI ROMANU

Copriuđendū pe lângā materiile necesare unui Calendarū diferite materiū amuzante.

— Na, tarcule, cincē banii și suntemū cu toții gata ca sė dāmū pentru toți turcii câte cincē banii, numai sė ne facā ciuste pe care ne-o faci tu acum.

Ora plecārei sė apropiase. Mustafa cumpēra cu ce'i 5 banii uă jumātate dovleacū, își luā adio de la Dincā și punendū-se în trenū o porni spre *Chișenev.*

Incā unū martirū pentru patriā.
Dulcis et decorum est ca sė te faci prizonierū *pro patria.*

SCUTUREL.

NOU DE TOT

Cu Nr. 39 al *Ghimpelei*, espirāndū unū numărū mare de abonamente, rugāmūpe D-nii abonați ale cărorū abonamente espirā cu acestū numărū, sė grābeascā reabonarea, pentru a nu suferi întreruperii în espediarea foii.

Intrerupțiile nu aducū nici uă perdere D-lor abonați de őrē ce abonamentele se facū pe numere, iar nu pe timpū.

Administrația.

Locustele aduse în țară de rebelul Orientului



Cu războiul de acum
Jidovimea 'și face drumul

Către țara Românească,
Lumea ca s'o jefulască.

Ia priviți locuste 'n stolul,
Care-acii nu au altul rolul

De câtul se ne dea țircolul
Si la pungă pui-de-giolul.

CHIABER
GHIOCI